

الوثائق الرسمية

## الجمعية العامة

الدورة الخامسة والخمسون



الجلسة العامة ٢

الثلاثاء، ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، الساعة ١٦/٥٠  
نيويورك

الرئيس: السيد السيد هولكيري ..... (فنلندا)

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٥٠.

اللجنة الخامسة: السيد غيرت روزنتال (غواتيمالا)

اللجنة السادسة: السيد مورو بوليتي (إيطاليا)

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

وأهنتى الرؤساء على انتخابهم.

انتخاب مكاتب اللجان الرئيسية

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أود أن أبلغ الأعضاء

انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة

بأن الممثلين التالية أسماءهم قد انتخبوا رؤساء للجان الرئيسية الست للجمعية العامة وأصبحوا بالتالي أعضاء في مكتب الدورة الخامسة والخمسين:

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): عملاً بالمادة ٣١ من

النظام الداخلي، نشرع الآن في انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة.

اللجنة الأولى: السيد يو ميا ثان (ميانمار)

إن جميع أعضاء الجمعية العامة يحق لهم الترشيح إلى

هذه الانتخابات ما عدا الأعضاء الممثلين في المكتب فعلاً، أي البلدان التي انتخب ممثلوها لرئاسة الجمعية العامة أو رئاسة اللجان الرئيسية.

لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار

(اللجنة الرابعة): السيد ماتيا مولومبا سيماكولا كيوانوكا (أوغندا)

ووفقاً للفقرتين ٢ و ٣ من مرفق القرار ١٣٨/٣٣،

سيُنتخب ٢١ نائباً لرئيس الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين وفقاً للنمط التالي:

اللجنة الثانية: السيد ألكسناندرو نيكولسكو

(رومانيا)

اللجنة الثالثة: السيد إيفون غيتنس-جوزيف

(ترينيداد وتوباغو)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

- (أ) ستة ممثلين من الدول الأفريقية؛  
 (ب) خمسة ممثلين من الدول الآسيوية؛  
 (ج) ممثل واحد من دولة أوروبية شرقية؛  
 (د) ثلاثة ممثلين من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي؛  
 (هـ) ممثل واحد من دول أوروبا الغربية ودول أخرى؛

(و) ممثلون للدول الخمس الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن.  
 ووفقاً للفقرة ١٦ من المرفق السادس من النظام الداخلي، سيجري الاستغناء عن انتخاب نواب رئيس الجمعية العامة بالاقتراع السري عندما يتطابق عدد المرشحين مع عدد المقاعد الشاغرة. وسنعمل على هذا الأساس.

أتلو الآن أسماء المرشحين المعتمدين:

- الدول الأفريقية: بوركينا فاسو، تونس، جزر القمر، غابون، غينيا، موزامبيق.  
 الدول الآسيوية: أوزبكستان، بوتان، الكويت، ملديف، اليمن.  
 دول أوروبا الشرقية: بيلاروس.  
 دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: السلفادور، سورينام، هاييتي.

دول أوروبا الغربية ودول أخرى: تركيا.

وحيث أن عدد المرشحين يتطابق مع عدد المقاعد الشاغرة، أعلن انتخاب هؤلاء المرشحين، بالإضافة إلى ممثلي الدول الخمس الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن.

ولهذا، انتخبت الدول التالية نواباً لرئيس الجمعية العامة: الاتحاد الروسي، أوزبكستان، بوتان، بوركينا فاسو، بيلاروس، تركيا، تونس، جزر القمر، السلفادور، سورينام، الصين، غابون، غينيا، فرنسا، الكويت، ملديف، المملكة المتحدة لبريطانيا والعظمى وأيرلندا الشمالية، موزامبيق، هاييتي، الولايات المتحدة الأمريكية، اليمن.

وأود أن أنتهز هذه الفرصة لأهنئ الدول التي انتخبت نواباً لرئيس الجمعية العامة.

وبانتخاب رؤساء اللجان الرئيسية الست و نواب الرئيس الـ ٢١، يكون مكتب دورة الجمعية العامة الخامسة والخمسين قد تشكل بالكامل وفقاً للمادة ٣٨ من النظام الداخلي.

وستعقد الجلسة الأولى للمكتب يوم الأربعاء، الموافق ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، الساعة ٢٠/٠٠.

#### رسالة من رئيس لجنة المؤتمرات (A/55/312)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تنتقل الجمعية الآن إلى الوثيقة A/55/312 التي تتضمن رسالة مؤرخة ١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٠ موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس لجنة المؤتمرات. ويدرك الأعضاء أنه، وفقاً للفقرة ٧ من الفرع ١ من قرار الجمعية العامة ٤٠/٢٤٣، لا يسمح لأي جهاز فرعي للجمعية العامة بأن يجتمع في مقر الأمم المتحدة خلال دورة عادية للجمعية ما لم تأذن له الجمعية صراحة بذلك.

وكما يتضح في الرسالة التي ذكرتها تواء، أوصت لجنة المؤتمرات بأن تأذن الجمعية العامة، من ضمن مسائل أخرى، بأن يجتمع المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان، وكذلك الفريق العامل المعني بتمويل وكالة غوث وتشغيل اللاجئين

الساعة ٠٩/٠٠ إلى الساعة ٣/٠٠، على أن تعقد الجلسات العامة المسائية من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠.

وفي الجلسة الافتتاحية التي تعقد صباح غد، يكون أول المتكلمين هما الرئيسان المشاركان لمؤتمر قمة الألفية، فالأمين العام، ثم رئيس البلد المضيف للمنظمة. ويجب ألا تتجاوز مدة إلقاء البيانات خمس دقائق، حتى يتسنى استيعاب جميع المتكلمين في قمة الألفية.

فيما يتعلق بالموائد المستديرة الأربع، يعقد يوم الأربعاء ٦ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٥/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠، اجتماع المائدة المستديرة الذي يرأسه دولة السيد غوه تشوك تونغ، رئيس وزراء جمهورية سنغافورة.

الفلسطينيين في الشرق الأدنى، بالإجماع خلال الجزء الرئيسي من الدورة الخامسة والخمسين.

وبما أن الأمانة العامة أبلغتني أن اجتماعات هذين الجهازين الفرعيين ستبدأ في وقت مبكر من دورة الجمعية العامة الخامسة والخمسين، هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تعتمد توصية لجنة المؤتمرات لهذين الجهازين الفرعيين؟ تقرر ذلك.

### تنظيم أعمال الجمعية العامة: مؤتمر قمة الأمم المتحدة للألفية

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وقبل أن أرفع الجلسة، أود أن أذكر في إيجاز ببعض المسائل التنظيمية المتعلقة بمؤتمر قمة الأمم المتحدة للألفية، الذي سيعقد، بموجب البند الفرعي (ب) من البند ٦١ من جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والخمسين، في الفترة من ٦ إلى ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، وفقا لقرارات الجمعية العامة ٢٠٢/٥٣ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٢٥٤/٥٤ المؤرخ ١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠، و ٢٦١/٥٤ المؤرخ ١٠ أيار/مايو ٢٠٠٠، و ٢٨١/٥٤ المؤرخ ١١ آب/أغسطس ٢٠٠٠.

ونظرا للمناسبة الرمزية الفريدة المتمثلة في مؤتمر قمة الألفية، فإن رئيس دولة البلد الذي يرأس الدورة الرابعة والخمسين للجمعية العامة ورئيس البلد الذي يرأس الدورة الخامسة والخمسين للجمعية العامة سيشتركان في رئاسة مؤتمر القمة.

ويتألف مؤتمر القمة من ست جلسات عامة، على أساس عقد جلستين يوميا، إلى جانب عقد أربعة اجتماعات مائدة مستديرة تفاعلية. وتعدّ الجلسات العامة الصباحية من